

DODATOK č. 5 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232022008601

ČÍSLO DODATKU: DZ223202200860105

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Račianska 153/A, 830 03 Bratislava 33
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Lubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Jens&Litwak, s.r.o.
sídlo : Sliáčska 10235/1D, 831 02 Bratislava
Slovenská republika
zapísaný v : obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č.: 71698/B
konajúci : Ing. Miroslava Litváková
Ing. Ján Trgala
IČO : 46054715
DIČ : 2023231826
telefón / fax : 0902/905999
e-mail : projekt@jenslitwak.sk
banka : Tatra banka, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹
refundácia:²SK72 1100 0000 0029 2690 8927
(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v časti „názov konajúci, telefón/fax a e-mail“ pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

názov	: Jens&Litwak, s.r.o.
sídlo	: Sliachska 10235/1D, 831 02 Bratislava Slovenská republika
konajúci	: Ing. Miroslava Litváková Ing. Ján Trgala
e-mail	: projekt@jenslitwak.sk

Článok 3

Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP Podpisové vzory sa nahrádza novou Prílohou č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP Podpisové vzory, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

Článok 4

- 4.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 4.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 4.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú

dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:
Gabriela Matečná, podpredsedníčka vlády a ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu³ Poskytovateľa

Podpis:
Ing. Miroslava Litváková, konateľ
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/ zástupcu Prijímateľa

Podpis:
Ing. Ján Trgala, konateľ
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/ zástupcu Prijímateľa

Dátum účinnosti Dodatku č.5 :

Miesto prvého zverejnenia:

Prílohy:
Príloha č. 3 **Podpisové vzory**

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

PODPISOVÝ VZOR

Prijímatel'

názov : TARGEN SK, s.r.o.

sídlo : Pluhová 78, 831 03 Bratislava

zapísaný v : obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č.: 71698/B

konajúci : Ing. Boris Litvák

IČO : 46 054 715

Kód projektu /ITMS/: 22320220086

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa

Štatutárny orgán	Štatutárny orgán
Priezvisko: Litváková	Priezvisko:
Meno: Miroslava	Meno:
Titul : Ing.	Titul :
Funkcia: konateľ	Funkcia:
Dátum narodenia: 2.10.1977	Dátum narodenia:
Trvale bytom: Pluhova 78, 831 03 Bratislava	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Štatutárny orgán	Splnomocnený zástupca
Priezvisko:	Priezvisko:
Meno: Titul :	Meno: Titul :
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom: Bratislava	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis: